

## ACESSÓRIOS

### DUTO DE AR FLEXÍVEL

Mantemos em estoque uma vasta seleção de dutos de ar flexíveis para uma variedade de aplicações de ventilação. Nosso duto reforçado mais conhecido é feito com material de poliéster impregnado, projetado para ambientes industriais agressivos; ele vem com reforço aramado e tratamento das extremidades, para permitir interconexão com outros acessórios ou ferramentas especiais. Oferecemos também dutos condutivos.



### TRIPÉ JECTAIR



Para uso estacionário de longo prazo; esta unidade gira 360 graus para direcionamento preciso do fluxo de ar e aceita tamanhos de Jectair de 3 HP e 6 HP. Sua instalação é rápida e fácil, com duas braçadeiras de desengate rápido. Pés grandes proporcionam estabilidade durante a operação e pernas dobráveis acionadas por mola facilitam o transporte e armazenamento.

### TRIPÉ VANO

Montado no modelo VANO 175CV ou 250CV; facilita o posicionamento das unidades e o direcionamento do fluxo de ar girando 360 graus em um plano de 45 graus; pernas acionadas por mola para fácil transporte e armazenamento.  
PESO: 19 lbs (9 kg)



Para mais informações sobre os produtos para ventilação portáteis COPPUS, ou para solicitar um catálogo completo em CD, contate-nos pelo site [www.coppus.com](http://www.coppus.com) ou no local abaixo; contate seu representante local no endereço à direita:

**Dresser-Rand**  
299 Lincoln Street  
Worcester, MA 01605 USA

### COPPUS® COLDFRONT



O resfriamento evaporativo é reconhecido há anos como uma maneira econômica e eficiente de reduzir a temperatura ambiente em locais de altas temperaturas. A Dresser-Rand utiliza o poder do resfriamento evaporativo em seu sistema de resfriamento industrial COPPUS COLDFRONT e nos kits compactos COLDFRONT.

### VENTILADORES PORTÁTEIS COLDFRONT

#### APLICAÇÕES GERAIS

- Alimentação de ar fresco em espaços confinados
- Remoção de fumaça (desgaseificação)
- Resfriamento de processo
- Resfriamento de equipamentos
- Exaustão ou filtragem de fumaça capturada na fonte
- Alívio de fadiga do pessoal devido ao calor
- Cura e secagem ao ar de tintas e revestimentos

#### CARACTERÍSTICAS / VANTAGENS

- Garantia de um ano
- Grande variedade de produtos para satisfazer a quase todas as necessidades de ventilação ou resfriamento portátil
- Concepções de palhetas axiais e centrífugas
- Escolha de acionamentos: elétrico, pneumático, vapor, ou água
- Modelos à prova de explosão
- Motores premium para serviço pesado e operação contínua
- Construção reforçada para cumprir as exigências do setor
- Aceita dutos flexíveis
- Acessórios

#### SERVIÇO AO CLIENTE

Tel: (Internac. +1) 508-595-1752  
(Internac. +1) 888-268-8726 (ligação gratuita)  
Fax: (Internac. +1) 508-595-1786  
email: [info@dresser-rand.com](mailto:info@dresser-rand.com)  
URL: [www.dresser-rand.com](http://www.dresser-rand.com)

## Soluções para Ventilação Portátil

Características:  
Acionamento Elétrico  
Acionamento Pneumático  
Acionamento a Vapor  
Acessórios Selecionados

# COPPUS®

## Ventiladores Portáteis

COPPUS oferece uma grande variedade de soluções para ventilação. Solicite nosso catálogo completo em CD. Veja mais detalhes no verso.

**DRESSER-RAND**

© 2011 Dresser-Rand Company. Impresso nos EUA Mini-Catálogo-2011

**DRESSER-RAND**

Listening. Innovating. Delivering.

Há mais de 90 anos os ventiladores portáteis e produtos de refrigeração COPPUS são reconhecidos como líderes em proporcionar ventilação confiável que atende às exigências dos que trabalham com segurança e manutenção ao redor do mundo em refinarias, plantas químicas, siderúrgicas, fábricas de papel, utilidades, setores de fabricação e um grande número de outros setores incluindo a construção, ferrovias, linhas aéreas, estaleiros, naval, processamento de alimentos e bebidas.

## ACIONAMENTO ELÉTRICO

### COPPUS® VANO® 175CV, 250CV



Os modelos VANO oferecem uma concepção de palheta diretriz fixa que fornece grandes volumes de ar e, ao mesmo tempo, mantém pressão estática para exaustão de fumaças e alimentação de ar fresco.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

FLUXO DE AR POR SEÇÕES RETAS DE DUTOS FLEXÍVEIS

MODELO	HP	Ar Livre		10 ft (3,05 m)		20 ft (6,1 m)		30 ft (9,15 m)		50 ft (15,25 m)	
		cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h
175CV duto de 8"	0,75	1500	2549	1400	2379	1300	2209	1200	2039	1080	1835
250CV duto de 12"	1	3000	5098	2940	5098	2620	4452	2480	4214	2300	3908

### COPPUS® TA16



O exclusivo conceito da pá do ventilador não apenas permite um volume de ar excepcionalmente elevado como também minimiza a pressão estática, para melhor desempenho mediante seções de dutos de ar mais longas.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

FLUXO DE AR ATRAVÉS DE SEÇÕES

RETAS DE TUBOS FLEXÍVEIS de 16"

MODELO	HP	Ar Livre		10 ft (3,05 m)		50 ft (15,25 m)		100 ft (30,5 m)	
		cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h
TA16-5500 (2HP)	2	5500	9345	5320	9039	4775	8113	4250	7721
TA16-5000 (1 1/2 HP)	1,5	5000	8496	4835	8215	4340	7379	3875	6585

### COPPUS® CADET®



Estes ventiladores versáteis, robustos e econômicos são ideais para subsolo de utilidades e ventilação leve de espaços de fabricação confinados e estão disponíveis em vários modelos.

MODELOS DE MODELOS DE PALHETAS AXIAIS CENTRÍFUGOS

MODELO	HP	PESO		AR LIVRE		DESEMPENHO MEDIANTE DOBRAS DE 90 GRAUS					
		lb	kg	cfm	m³/h	1-90 Grau		2-90 Grau		3-90 Grau	
CAC1	1/2	35	16	1014	1722	860	1461	845	1436	830	1410
CAC4	1/2	35	16	845	1428	717	1218	704	1196	692	1176
VAC1	1/2	35	16	867	1465	776	1318	766	1301	756	1284
VAC4	1/2	35	16	804	1358	730	1240	720	1223	710	1206

### COPPUS® Air MAX-12



Este robusto porém leve ventilador de 12 pol. (305 mm) fornece até 2200 cm (3740 m³/h) para ventilação de espaços confinados e alimentação de ar fresco.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

FLUXO DE AR ATRAVÉS DE SEÇÕES DE DUTOS RETOS

MODELO	HP	Ar Livre		10 ft (3,05 m)		20 ft (6,1 m)		30 ft (9,15 m)	
		cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h	cfm	m³/h
Ar MÁX.	0,75	2200	3740	2120	3602	2025	3440	1890	3211

### COPPUS® DOUBLE-DUTY™ HEAT KILLER



Este conceito patenteado de palheta diretriz ajustável permite controlar o fluxo do ar, desde uma suave brisa para refrigeração de pessoas, até um potente jato concentrado para resfriamento de produtos e processos.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

MODELO	TAMANHO DO VENTILADOR		MOTOR		VOLUME DE AR	
	in	mm	HP	rpm	cfm	m³/h
18K03D	18	457	1/3	1750	4100	6970
24K07D	24	610	3/4	1750	7100	12060
24K10D	24	610	1	1750	9500	16140
30K30D	30	762	3	1750	17000	28890

### COPPUS® PORTAVENT®



MODELO	Peso lbs (kg)		Fornecimento de Ar Livre cfm (m³/h)
	TE	EP	
PV-500	57 (26)	60 (27)	560 (952)
PV-750	69 (31)	72 (32)	815 (1385)
PV-1000	70 (32)	73 (33)	940 (1597)

Este ventilador centrífugo é ideal para uma grande variedade de aplicações industriais tais como remoção de fumaça de soldagem e outras, purga de pequenos tanques, resfriamento de equipamentos, ventilação de locais confinados, etc.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO com duto flexível

MODELO	HP	Duto de Admissão		Comprimento do Duto – Seções Retas				
		Nº	in (mm)	10 ft (3 m)	20 ft (6 m)	30 ft (9 m)	40 ft (12 m)	50 ft (15 m)
PV-500	1/2	1	5 (127)	525 (892)	488 (829)	460 (782)	440 (748)	425 (722)
PV-750	3/4	1	6 (152)	775 (1,317)	740 (1,257)	708 (1,203)	690 (1,172)	670 (1,138)
PV-1000	1	1	6 (152)	870 (1,478)	830 (1,410)	800 (1,359)	765 (1,300)	745 (1,266)

**DRESSER-RAND**

## ACIONAMENTO ELÉTRICO

Os motores totalmente blindados (TE) são padrão para todas as unidades com acionamento elétrico. Para a maioria dos modelos são oferecidos, como opção, motores à Prova de Explosão (EP), (Código NEC CLASSE 1, DIV 1). Solicite detalhes.

O programa de desempenho representa 60 Hz das velocidades síncronas; os modelos de 50 Hz operam a aproximadamente 80% dos programas listados.

### COPPUS® VENTAIR® TM



As pás do ventilador inclinadas para trás produzem fluxo de ar estável através de duto de pequeno diâmetro ou seções longas. As capacidades de alta pressão estática fazem deste ventilador o movimentador de ar ideal que alimenta ar fresco ou extrai fumaça de soldagem e vários outros tipos de fumaça de locais à distância, com um adaptador opcional de múltiplas entradas.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

FORNECIMENTO DE AR

PRESSÕES ESTÁTICAS em WW (mm) até 24" WA máx.

MODELO	HP	AR LIVRE	PRESSÕES ESTÁTICAS em WW (mm) até 24" WA máx.			
			1 in (25 mm)	2 in (51 mm)	3 in (76 mm)	Saída Totalmente Bloqueada
TM-4	1	1700 (2887)	1560 (2604)	1400 (2379)	1230 (2090)	6,0 (152)
TM-5	2	2500 (4248)	2300 (3908)	2100 (3568)	1900 (3228)	8,2 (208)
TM-6	5	4100 (6966)	3930 (6677)	3740 (6354)	3560 (6048)	12,7 (323)
TM-8	15	7450 (12658)	7250 (12318)	7000 (11893)	6800 (11553)	18,6 (472)
TM-9	30	10700 (18179)	10400 (17674)	10100 (17165)	9800 (16665)	24,2 (615)

## ACIONAMENTO PNEUMÁTICO

O mecanismo de acionamento pneumático propicia fluxo variável resistente a centelhas

### COPPUS® JECTAIR® HP



Quando comparado com as cornetas mais antigas, a câmara de mistura de ar patenteada da Jectair® HP pode produzir uma conversão de fluxo de ar de até 40:1 e até 26 por cento de economia de consumo de ar comprimido.

#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

FLUXO DE AR POR DUTO FLEXÍVEL – A 80 psig (7KG/CM²)

As capacidades de alta pressão estática do impulsor de ar Jectair HP permitem o uso de longas seções de dutos flexíveis em difusores de saída ou entrada.

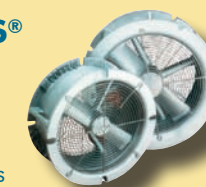
MODELO	Diâmetro do DUTO	AR LIVRE cfm (m³/h)	20-ft / 6 m cfm (m³/h)	30-ft / 9 m cfm (m³/h)	40-ft / 12 m cfm (m³/h)	50-ft / 15 m cfm (m³/h)
3-HP	8-in (203 mm)	1700 (2888)	1550 (2634)	1480 (2515)	1410 (2396)	1350 (2294)
6-HP	12-in (305 mm)	4500 (7645)	4020 (6830)	3860 (6558)	3715 (6312)	3580 (6083)
8	14-in (356 mm)	6250 (10620)	5550 (9431)	5280 (8972)	5050 (8581)	4850 (8241)
9	14-in (356 mm)	8000 (13592)	6850 (11640)	6550 (11130)	6250 (10620)	6000 (10195)

Nota: Difusor de polímero condutivo opcional, disponível nos modelos Hornet N° 3 e N° 6.

## VENTILADORES DE REAÇÃO COPPUS® (RF-12, RF-16, RF-20, RF-24)



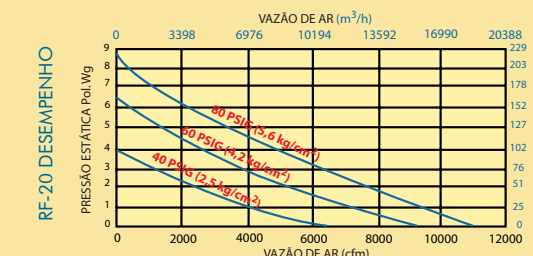
A concepção de ventiladores de reação (RF) utiliza o princípios de ação-reação; o ar comprimido é descarregado através de bocais localizados na ponta da pá do ventilador proporcionando ventiladores extremamente eficientes, de alto volume e baixa manutenção.



#### ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

RF-12, RF-16 FLUXO DE AR POR DUTO FLEXÍVEL A 80 psig [cfm (m³/h)]

MODELO	Diâmetro do DUTO in (mm)	SEÇÃO DE DUTO RETA				
		20 pés (6 m)	30 pés (9 m)	40 pés (12 m)	50 pés (15 m)	100 pés (31 m)
RF-12	12 in (305 mm)	2020 (3433)	1960 (3331)	1910 (3246)	1870 (3178)	1680 (2855)
RF-16	16 in (406 mm)	4850 (8241)	4750 (8071)	4600 (7816)	4550 (7731)	4150 (7052)

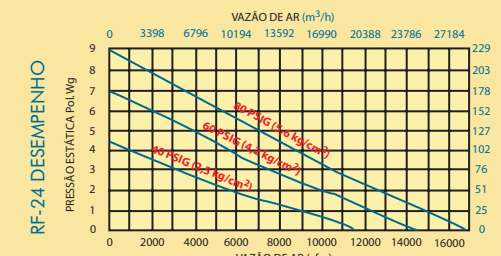


RF-12, RF-16 DADOS OPERACIONAIS PARA AR LIVRE FLUXO DE AR DIVIDIDO PELO AR CONSUMIDO = RELAÇÃO DE FORNECIMENTO (EFICIÊNCIA)

MODELO	PRESSÃO DE ENTRADA		CONSUMO DE AR		FLUXO DE AR TOTAL		RELAÇÃO DE FORNECIMENTO
	psig	kg/cm²	scfm	m³/h	scfm	m³/h	
RF-12	80	5,6	61	104	2140	3636	35
RF-16	80	5,6	144	246	5100	8665	35

RF-20, RF-24 DADOS OPERACIONAIS PARA AR LIVRE FLUXO DE AR DIVIDIDO PELO AR CONSUMIDO = RELAÇÃO DE FORNECIMENTO (EFICIÊNCIA)

MODELO	PRESSÃO DE ENTRADA		CONSUMO DE AR		FLUXO DE AR TOTAL		RELAÇÃO DE FORNECIMENTO
	psig	kg/cm²	scfm	m³/h	scfm	m³/h	
RF-20	60	4,2	160	271	9500	16140	59
RF-20	80	5,6	210	375	11000	18689	53
RF-24	60	4,2	324	550	14600	24804	45
RF-24	80	5,6	400	680	16900	28713	42



**DRESSER-RAND**